



Per il testo completo delle avvertenze sulla sicurezza della batteria di questa torcia, fare riferimento al sito Web http://www.peli.com

- Questa torcia fornisce una ruota con codice della data come numero di serie. I numeri al centro rappresentano l'anno e la freccia indica il mese di produzione.
- È necessario utilizzare un cacciavite Philips per sbloccare il vano batterie e sostituire le batterie.

Dichiarazione di conformità	Dichiarazione n. 3663-318-506
La sottoscritta, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcellona Spagna	
Dichiara unicamente sotto la sua responsabilità che le seguenti apparecchiature:	
Descrizione del prodotto:	Torcia portatile ricaricabile LED
Tipo di modello – torcia:	3660 Little Ed™ LED
Tipo di modello – caricabatteria:	2480F
Marca:	Peli™
È conforme con le seguenti normative CE:	Direttiva ATEX 2014/34/EU
In base alle seguenti norme armonizzate:	EN60079-0:2012/A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015, EN60950-1
Il seguente Organismo notificato è stato coinvolto nel processo di valutazione della conformità:	Element Materials Technology, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN Regno Unito
Organismo notificato n.:	0891
Ruolo:	Emissione del Certificato di esame ATEX tipo CE
N. certificato – torcia:	TRAC15ATEX0043X
N. certificato – caricabatteria:	EMT16ATEX0026X
Codifica ATEX – torcia:	II 2 G Ex Ib op is IIC T4 Gb
Codifica ATEX – caricabatteria:	II (2)G [Ex Ib Gb] IIC
N. File Tecnico:	246036602016
Nome e qualifica della persona vincolante il fabbricante o il suo rappresentante autorizzato:	
Firma:	<i>Piero Marigo</i>
Nome:	Piero Marigo
Funzione:	Managing Director
Sede:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcellona Spagna
Data:	15 febbraio 2016
<b>CONDIZIONI SPECIALI PER UN UTILIZZO SICURO:</b>	
A. NON APRIRE NÉ CARICARE IN LUOGHI RISCHIOSI.	
B. UTILIZZARE SOLO QUATTRO (4) CELLULE RICARICABILI PELI P-NI-MH-AA (corrente di carica massima = 2000 mA).	
C. UTILIZZARE SOLAMENTE IL RICARICABATTERIE PELI # 2480F CON IL SELV CERTIFICATO WATER ADAPTER CAT. # 2468Z1.	

Per il testo completo in 19 lingue della garanzia e delle relative informazioni, visitare il sito peli.com.

## NL 3660Z1

Laad de batterij gedurende 24 uur vóór gebruik voor optimale prestaties.

### GBRUIKSAANWIJZING

- Draai de schakelaar naar rechts om aan te zetten.
- Draai de schakelaar naar links om uit te zetten.

### BATTERIJPACK OPLADEN

- Sluit de AC/DC-transformator aan op de basis van het laadstation.
- Steek de stekker van de transformator in de contactdoos. De LED zal groen oplichten.
- Schuif de lantaarn in het laadstation tot hij vast zit. De LED zal nu rood oplichten.
- Als de LED groen wordt, is het batterijpack opgeladen.

### WAARSCHUWING: Open de lantaarn niet in een gevaarlijke omgeving.

Raadpleeg http://www.peli.com voor de volledige tekst van de veiligheidswaarschuwing over batterijen voor deze lantaarn

- Deze lantaarn heeft een datumcodevial als serienummer. De nummers in het midden bevatten het jaar en de piji verwijst naar de maand van fabricage.
- Het is noodzakelijk om een kruisrotschroevendraaier te gebruiken om de batterijen in het batterijvak te vervangen.

Verklaring van overeenstemming	Afgetijnummer 3663-318-506
Wij, Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7, 08025 Barcelona, Spanje verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het volgende apparaat:	
Productbeschrijving:	LED Rechargeable handheld torch
Soort model – lantaarn:	3660 Little Ed™ LED
Soort model – oplader:	2480F
Merk:	Peli™
voldoet aan de volgende EG-wetgeving:	ATEX-richtlijn 2014/34/EU
gebaseerd op de volgende geharmoniseerde normen: EN60079-0:2012/A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015, EN60950-1	
De volgende aangemelde instantie is betrokken bij het conformiteitsbeoordelingsproces:	
Aangemelde instantie:	Element Materials Technology, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Nummer aangemelde instantie:	0891
Functie:	Afgetije van ATEX EG-typegoedkeuringscertificaat
Certificaatnr. – lantaarn:	TRAC15ATEX0043X
Certificaatnr. – oplader:	EMT16ATEX0026X
ATEX-codering – lantaarn:	II 2 G Ex Ib op is IIC T4 Gb
ATEX-codering – oplader:	II (2)G [Ex Ib Gb] IIC
Technisch dossier nr.:	246036602016
Naam en functie van bevoegde persoon namens de fabrikant of gevolmachtigde:	
Handtekening:	<i>Piero Marigo</i>
Naam:	Piero Marigo
Functie:	Directeur
Localite:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7, 08025 Barcelona, Spanje
Datum:	15 februari 2016
<b>SPECIALE VOORWAARDEN VOOR VEILIG GEBRUIK:</b>	
A. NIET OPENEN OF OPLADEN IN GEVAARLIJKE ZONES.	
B. GEBRUIK ALLEEN VIER (4) PELI RECHARGEABLE CELLS P-NI-MH-AA (maximale laadstroom = 2000 mA).	
C. GEBRUIK ALLEEN PELI CHARGER # 2480F MET SELV CERTIFIED WALL ADAPTER CAT. # 2468Z1.	
Ga naar peli.com voor de volledige tekst van de garantievoorwaarden in 19 talen.	

## NO 3660Z1

For å sikre maksimal ytelse lad batteriet i 24 timer før bruk.

### BRUK

- Drei bryteren til høyre for å slå på.
- Drei bryteren til venstre for å slå av.

### LADDE BATTERIPAKKEN

- Innfør AC/DC-transformatorpluggen i bunnen av laderen.
- Plugg transformatoren i stikkontakten. LED-en lyser grønt.
- Skryv lommelykten inn i ladesokkelen inntil den er låst i posisjon. Lampen blinker rødt.
- Når indikatoren skifter til grønt er batteriet ladet.

**ADVARSLER:** Ikke tenne lommelykten på et eksplosjonsfarlig sted.

Se http://www.peli.com for full tekst om Advarsel for batterisikkerhet for denne lommelykten.

- Denne lommelykten har et datokodehjul som serienummer. Tallene i midten viser produksjonsåret, og pilen peker til produksjonsmåneden.
- Det er nødvendig å bruke en Philips-skrutrekker for å løse opp batterirommet og skifte batterier.

Samsvarserklæring	Erklæring nr. 3663-318-506
Vi, Peli Products, S.L.U. c/Provença, 388, Planta 7 08025, Barcelona, Spania erklærer på eget ansvar at følgende apparat:	
Produktbeskrivelse:	Ladbar håndholdt LED-lommelykt
Modelltype – fakkelt:	3660 Little Ed™ LED
Modelltype – lader:	2480F
Merke:	Peli™
er i samsvar med følgende EF-lovgivning:	ATEX-direktiv 2014/34/EU
basert på følgende harmoniserte standarder: EN60079-0:2012/A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015, EN60950-1	
Følgende kontrollorgan har vært involvert i prosessen for samsvarsvrdering:	Element Materialteknologi, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN Storbritannia
Kontrollorgan:	0891
Kontrollorgannr.:	Utstedelse av ATEX EF-typeprøvingssertifikat
Rolle:	TRAC15ATEX0043X
Sertifkatnr. – fakkelt:	EMT16ATEX0026X
Sertifkatnr. – lader:	II 2 G Ex Ib op is IIC T4 Gb
ATEX-koding – fakkelt:	II (2)G [Ex Ib Gb] IIC
ATEX-koding – lader:	II (2)G [Ex Ib Gb] IIC
Teknisk arkivnr.:	246036602016
Navn og stilling av person som binder produsenten, eller autorisert representant:	
Signatur:	<i>Piero Marigo</i>
Navn:	Piero Marigo
Funksjon:	Administrerende direktør
Sted:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7, 08025 Barcelona, Spanje
Dato:	15. februar 2016
<b>SPEIELLE BETINGELSER FOR SIKKER BRUK:</b>	
A. IKKE ÅPNE ELLER LADE I ET EKSPLOSJONSFARLIG OMRÅDE.	
B. BRUK KUNN VI (4) PELI RECHARGEABLE CELLS P-NI-MH-AA (maks. Ladestram = 2000 mA).	
C. BRUK BRUK PELI CHARGER # 2480F MED SELV CERTIFIED WALL ADAPTER CAT. # 2468Z1.	
Vennligst besøk peli.com for full garantitekst og garantiinformasjon på 19 språk.	

## PL 3660Z1

W celu zapewnienia maksymalnej sprawności, ładować akumulator przez 24 godziny przed użyciem.

### OBŚLUGA

- Obrócić przełącznik w prawo w celu włączenia.
- Obrócić przełącznik w lewo w celu wyłączenia.

### ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Włożyć wtyczkę zasilacza AC/DC w podstawę ładowarki.
- Podłączyć zasilacz do gniazda elektrycznego. Dioda LED zaświeci się na zielono.
- Wsunąć i zablokować latakę we właściwym miejscu na podstawie ładowarki. Dioda LED zaczęło pulsować na czerwono.
- Gdy dioda LED zmieni kolor na zielony, akumulator będzie naładowany.

**OSTRZEŻENIE:** Nie otwierac latak w obszarze niebezpieczny.

Pełna treść ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczącego akumulatora dostarczanego z niniejszą lataką znajduje się na stronie http://www.peli.com

- Kod daty produkcji (w postaci koła) niniejszej latak stanowi jej numer seryjny. Cyfry w środku oznaczają rok, natomiast strzałka wskazuje na miesiąc produkcji.
- Otwarcie komory akumulatora w celu jego wymiany wymaga użycia śrubokrętu krzyżakowego.

Deklaracja zgodności	Deklaracja nr 3663-318-506
Peli Products, S.L.U. z siedzibą w c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Hiszpania	
Na swoją wyłączną odpowiedzialność oświadcza, że niniejsze urządzenie:	
Opis produktu:	Lataрка ręczna LED z akumulatorem
Model – lataarka:	3660 Little Ed™ LED
Model – ładowarka:	2480F
Marka:	Peli™
Jest zgodne z następującą dyrektywą WE:	Dyrektywa ATEX 2014/34/EU
Na podstawie następujących norm zharmonizowanych: EN60079-0:2012/A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015, EN60950-1	
W procesie oceny zgodności brała udział następująca jednostka notyfikowana:	Element Materials Technology, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN Wielka Brytania
Nr jednostki notyfikowanej:	0891
Rola:	Wydanie certyfikatu badania typu WE ATEX
Nr certyfikatu – lataarka:	TRAC15ATEX0043X
Nr certyfikatu – ładowarka:	EMT16ATEX0026X
Kod ATEX – lataarka:	II 2 G Ex Ib op is IIC T4 Gb

Kod ATEX – ładowarka:	CE CE 1725	II (2)G [Ex Ib Gb] IIC
Plik techniczny nr:		246036602016

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego przedstawiciela producenta lub osoby uprawnionej do składania podpisów w jego imieniu:

Podpis:	<i>Piero Marigo</i>
Imię i nazwisko:	Piero Marigo
Stanowisko:	Dyrektor zarządzający
Lokalizacja:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Hiszpania
Data:	15 lutego 2016 r.

### SPECJALNE WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYCIA:

- NIE OTWIERAĆ ORAZ NIE ŁADOWAĆ W OBSZARZE NIEBEZPIECZNYM.
- UŻYWAĆ TYLKO CZTERY (4) PELI RATYZOWANE KOMÓRKI P-NI-MH-AA (maksymalny prąd ładowania = 2000 mA).
- UŻYWAĆ TYLKO PELI CHARGER # 2480F Z SAMOCHODEM ŚWIETLNYM KATEGORII SCIENNEJ CAT. # 2468Z1.

Kompletny tekst i warunki gwarancji w 19 wersjach językowych można znaleźć na stronie internetowej peli.com.

## PT 3660Z1

Para garantir o desempenho máximo carregue a bateria durante 24 horas antes de usar.

### PARA OPERAR

- Rotde o interruptor para a direita para ligar.
- Rotde o interruptor para a esquerda para desligar.

### PARA CARREGAR A BATERIA

- Insira a ficha do transformador de potência CA/CC na base do carregador.
- Ligue o transformador à tomada elétrica. O LED acende a verde.
- Deslize a lanterna para a base do carregador até encaixar na posição. O LED pisca a vermelho.
- Quando o LED muda para verde a bateria está carregada.

**ADVERTÊNCIA:** Não acenda a luz num local perigoso.

Consulte http://www.peli.com para ver o texto completo de aviso de Segurança da Bateria para esta lanterna

- Esta lanterna oferece uma roda com o código de data como número de série. Os números no centro são o ano e a seta aponta para o mês de fabrico.
- É necessário usar uma chave de parafusos Philips para abrir o compartimento das pilhas para substituir as pilhas.

Declaração de Conformidade	Declaração N.º 3663-318-506
Nós, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona Espanha	
Declaramos sob nossa única responsabilidade que o seguinte aparelho:	
Descrição do produto:	Lanterna de mão, recarregável, de LED
Tipo de modelo – lanterna:	3660 Little Ed™ LED
Tipo de modelo – carregador:	2480F
Marca:	Peli™
Está em conformidade com a seguinte legislação CE:	Diretiva ATEX 2014/34/EU
Baseada nas seguintes normas harmonizadas: EN60079-0:2012/A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015, EN60950-1	
O seguinte Organismo Notificado esteve envolvido no processo de avaliação de conformidade:	Element Materials Technology, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN RU
Organismo Notificado N.º:	0891
Papel:	Emissão do Certificado de Exame Tipo ATEX CE
Certificado N.º – lanterna:	TRAC15ATEX0043X
Certificado N.º – carregador:	EMT16ATEX0026X
Codificação ATEX – lanterna:	II 2 G Ex Ib op is IIC T4 Gb
Codificação ATEX – carregador:	II (2)G [Ex Ib Gb] IIC
Ficheiro Técnico N.º:	246036602016
Nome e cargo da pessoa que vincula o fabricante ou o representante autorizado:	
Assinatura:	<i>Piero Marigo</i>
Nome:	Piero Marigo
Função:	Director Geral
Localização:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Espanha
Data:	15 de Fevereiro de 2016
<b>CONDIÇÕES ESPECIAIS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA:</b>	
A. NÃO ABRA NEM CARREGUE NUMA ÁREA CLASSIFICADA DE PERIGOSA.	
B. UTILIZE SOMENTE QUATRO (4) CÉLULAS PELI RECHARGEABLES P-NI-MH-AA (corrente de carga máxima = 2000 mA).	
C. USE SOMENTE CARREGADOR PELI # 2480F COM ADAPTADOR DE PARED CERTIFICADO SELV CAT. # 2468Z1.	
Consulte peli.com para ler o texto completo da informação de Garantia em 19 idiomas.	

## RO 3660Z1

Pentru a asigura o performanță maximă, încărcai bateria timp de 24 ore înainte de utilizare.

### PENTRU UTILIZARE

- Pentru a aprinde, rotiți întrerupătorul spre dreapta.
- Pentru a stinge, rotiți întrerupătorul spre stânga.

### PENTRU ÎNCĂRCAREA SETULUI DE ACUMULATORI

- Introduceți fișa transformatorului de putere c.a./c.c. în baza încărcătorului.
- Conectați transformatorul la prize electrice. LED-ul va lumina verde.
- Lăsați lanterna să alunece pe baza încărcătorului până când se fixează pe poziție. LED-ul va pulsa roșu.
- Când LED-ul devine verde, setul de acumulatori este încărcat.

**AVERTISMENT:** Nu aprindeți lanterna într-o localie periculoasă.

Consultați http://www.peli.com pentru textul complet al avertismentului despre siguranța bateriei, pentru această lanterna

- Această lanternă este prevăzută cu o rotiță cu cod dată folosit ca număr de serie. Numerele din centru reprezintă anul iar săgeata indică luna fabricației.
- Este necesar să folosiți o șurubelniță cu cap Philips pentru a desface compartimentul și a schimba bateriile.

Declarație de conformitate	Declarația nr. 3663-318-506
Subscrisa, Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spania	
Declară pe propria răspundere că următoarele aparate:	
Descriere produs:	Lanternă portabilă reîncărcabilă LED
Tip model – lanternă:	3660 Little Ed™ LED
Tip model – încărcător:	2480F
Marca:	Peli™
Este în conformitate cu următoarea lege CE:	Directiva ATEX 2014/34/EU
În baza următoarelor standarde armonizate: EN60079-0:2012/A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015, EN60950-1	
Următorul Organism notificat a fost implicat în procesul de evaluare a conformității:	Element Materials Technology, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Organism notificat:	0891
Nr. organism notificat:	Emiterea Certificatului de examinare a tipului ATEX CE
Rol:	TRAC15ATEX0043X
Certificat Nr. – lanternă:	EMT16ATEX0026X
Cod ATEX – lanternă:	II 2 G Ex Ib op is IIC T4 Gb
Cod ATEX – încărcător:	II (2)G [Ex Ib Gb] IIC
Nr. dosar tehnic:	246036602016
Numele și funcția persoanei care obligă în mod legal producătorul sau ale reprezentantului autorizat:	
Semnătura:	<i>Piero Marigo</i>
Numele:	Piero Marigo
Funcția:	Director General
Localia:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spania
Data:	15 februarie 2016
<b>CONDIȚII SPECIALE PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ:</b>	
A. A NU SE DESCHIDE SAU ÎNCĂRCA ÎN ZONA PERICULOASĂ.	
B. UTILIZAȚI NUMAI PATRU (4) CELULE REÎNCĂRCĂTOARE PELI P-NI-MH-AA (curent maxim de încărcare = 2000 mA).	
C. UTILIZAȚI DOAR CHARGERUL PELI # 2480F CU SELV CERTIFICAT ADAPTAT DE CĂRȚI CAT. # 2468Z1.	
Vă rugăm să consultați peli.com pentru textul complet al informațiilor privind Garanțiile, disponibil în 19 limbi.	

## RU 3660Z1

Чтобы обеспечить максимальную производительность, заряджайте аккумулятор в течение 24 часов перед началом эксплуатации.

Declarație de conformitate	Declarația nr. 3663-318-506
Subscrisa, Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spania	
Declară pe propria răspundere că următoarele aparate:	
Descriere produs:	Lanternă portabilă reîncărcabilă LED
Tip model – lanternă:	3660 Little Ed™ LED
Tip model – încărcător:	2480F
Marca:	Peli™
Este în conformitate cu următoarea lege CE:	Directiva ATEX 2014/34/EU
În baza următoarelor standarde armonizate: EN60079-0:2012/A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015, EN60950-1	
Următorul Organism notificat a fost implicat în procesul de evaluare a conformității:	Element Materials Technology, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Organism notificat:	0891
Nr. organism notificat:	Emiterea Certificatului de examinare a tipului ATEX CE
Rol:	TRAC15ATEX0043X
Certificat Nr. – lanternă:	EMT16ATEX0026X
Cod ATEX – lanternă:	II 2 G Ex Ib op is IIC T4 Gb
Cod ATEX – încărcător:	II (2)G [Ex Ib Gb] IIC
Nr. dosar tehnic:	246036602016
Numele și funcția persoanei care obligă în mod legal producătorul sau ale reprezentantului autorizat:	
Semnătura:	<i>Piero Marigo</i>
Numele:	Piero Marigo
Funcția:	Director General
Localia:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spania
Data:	15 februarie 2016
<b>CONDIȚII SPECIALE PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ:</b>	
A. A NU SE DESCHIDE SAU ÎNCĂRCA ÎN ZONA PERICULOASĂ.	
B. UTILIZAȚI NUMAI PATRU (4) CELULE REÎNCĂRCĂTOARE PELI P-NI-MH-AA (curent maxim de încărcare = 2000 mA).	
C. UTILIZAȚI DOAR CHARGERUL PELI # 2480F CU SELV CERTIFICAT ADAPTAT DE CĂRȚI CAT. # 2468Z1.	
Vă rugăm să consultați peli.com pentru textul complet al informațiilor privind Garanțiile, disponibil în 19 limbi.	

Declarație de conformitate	Declarația nr. 3663-318-506
Subscrisa, Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spania	
Declară pe propria răspundere că următoarele aparate:	
Descriere produs:	Lanternă portabilă reîncărcabilă LED
Tip model – lanternă:	3660 Little Ed™ LED
Tip model – încărcător:	2480F
Marca:	Peli™
Este în conformitate cu următoarea lege CE:	Directiva ATEX 2014/34/EU
În baza următoarelor standarde armonizate: EN60079-0:2012/A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015, EN60950-1	
Următorul Organism notificat a fost implicat în procesul de evaluare a conformității:	Element Materials Technology, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Organism notificat:	0891
Nr. organism notificat:	Emiterea Certificatului de examinare a tipului ATEX CE
Rol:	TRAC15ATEX0043X
Certificat Nr. – lanternă:	EMT16ATEX0026X
Cod ATEX – lanternă:	II 2 G Ex Ib op is IIC T4 Gb
Cod ATEX – încărcător:	II (2)G [Ex Ib Gb] IIC
Nr. dosar tehnic:	246036602016
Numele și funcția persoanei care obligă în mod legal producătorul sau ale reprezentantului autorizat:	
Semnătura:	<i>Piero Marigo</i>
Numele:	Piero Marigo
Funcția:	Director General
Localia:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Span